

LIEUVOS KRIMINALISTŲ DRAUGIJOS

IR

LENKIJOS KRIMINALISTŲ DRAUGIJOS

BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS

2015-06-24 Torunė

I. SUTARTIES ŠALYS

1. Lietuvos kriminalistų draugija (toliau - Draugija LT), įmonės kodas 195742910, adresas: Lvovo 19A, LT-09313, Vilnius, Lietuva, pagal įstatus atstovaujama Draugijos LT tarybos pirmininkės doc. dr. Gabrielės Juodkaitės-Granskienės ir

2. Lenkijos kriminalistų draugija (toliau - Draugija PL), adresas: Varšuva, Zgoda 11-300, 00-018 Varšuva, Lenkija, įtraukta į Nacionalinį teismų registrą prie Varšuvos apygardos teismo numeriu KRS0000109111, NIP: 526-17-63-900, atstovaujama Draugijos PL prezidento prof. Bronisław Młodziejowski ir Draugijos PL Mokslinio komiteto pirmininko prof. Tadeusz Tomaszewski,

toliau sutartyje įvardinamos kaip "Šalis", bendrai "Šalys"

susitaria:

II. SUTARTIES DALYKAS (OBJEKTAS)

1. Šiuo susitarimu Šalys sutinka aktyviai bendradarbiauti visose savo veiklos srityse, pirmenybę teikiant:

1.1 keitimusi moksline informacija bei informacija apie aktualus vykdomus projektus ar naujas iniciatyvas kriminalistikos srityje;

1.2. bendrai veiklai, rengiant, vykdant mokslinius tiriamuosius projektus, konferencijas, susitikimus, konsultacijas bei kitas panašaus pobūdžio veiklas, sudarant galimybę dalyvauti ir kitoms suinteresuotoms (kompetentingoms) institucijoms;

1.3. vykdant kitas veiklas, užtikrinančias glaudesnę Šalių bendradarbiavimą.

2. Nė viena šios sutarties nuostata neleidžia veikti kitos sutarties Šalies vardu nesant išankstinio tos Šalies sutikimo.

3. Tinkamam sutarties vykdymui užtikrinti gali būti pasirašomi papildomi susitarimai, detalizuojantys atskirų projektų, veiklų vykdymą.

III. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

1. Kiekviena Šalis įsipareigoja:

1.1 aktyviai dalyvauti rengiant ir vykdant bendrus tarptautinius projektus, mokslinius tyrimus ir kitas susijusias veiklas;



1.2. bendradarbiauti organizuojant ir vykdant konferencijas, seminarus, susitikimus ir kitus mokslo renginius;

1.3. informuoti viena kitą apie rengiamus mokslinius renginius, konferencijas, susitikimus ir sudaryti sąlygas kitai Šaliai aktyviai jose dalyvauti;

1.4. bendradarbiauti rengiant ir leidžiant mokslinius leidinius, vadovėlius, metodinę medžiagą kriminalistikos ir teismo ekspertizės srityse;

1.5. bendrai publikuoti bendradarbiavimo sutarties rėmuose parengtą mokslinę-praktinę medžiagą;

1.6. nemokamai teikti kitai Šaliai bendrai leistus leidinius;

1.7. naudotis Šalių turimomis internetinėmis svetainėmis ar kita viešai prieinama terpe informacijos sklaidai užtikrinti, publikacijoms viešinti ar kitais su sutartiniais įsipareigojimais susijusiai informacijai talpinti.

2. Aukščiau išvardintų įsipareigojimų detalus vykdymas kiekvienu atveju yra derinamas atskiru šalių susitarimu.

IV. FORCE MAJEURE

1. *Force majeure* yra suprantamas kaip situacija, kuri objektyviai daro neįmanomą sutarties vykdymą ir kuri susidarė po sutarties pasirašymo ir apie jos egzistavimą nė vienai iš Šalių nebuvo žinoma prieš pasirašant sutartį.

2. *Force majeure* situacija atleidžia Šalis nuo sutartinių įsipareigojimų vykdymo.

V. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

1. Šalys vykdydamos sutartį vadovaujasi sąžiningumo, tolerantiškumo, abipusės pagarbos, teisingumo ir atsakomybės principais.

2. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir yra neterminuota.


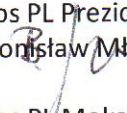

3. Kiekviena iš šalių gali nutraukti sutartį apie tai iš anksto pranešusi raštu kitai Šaliai. Sutartis baigia galioti po 30 dienų nuo rašytinio pranešimo apie nutraukimą gavimo dienos.

4. Visi nesutarimai dėl sutarties nevykdymo ar netinkamo vykdymo sprendžiami derybomis, joms nepavykus - sprendžiami teisme pagal pretenziją reiškiančios šalies jurisdikciją.

5. Sutartis yra sudaryta 6 egzemplioriais, po du egzempliorius Lietuvių, Anglų, Lenkų kalbomis. Kiekviena iš Šalių gauna tris skirtingomis kalbomis pasirašytus egzempliorius, turinčius vienodą juridinę galią. Nesutarimo atveju pagrindine turinio požiūriu laikoma Anglų kalba surašyta sutartis.

6. Bet kokie sutarties keitimai ir papildymai turi būti sudaryti ta pačia tvarka kaip ir pagrindinė sutartis ir tampa sudedamąja sutarties dalimi nuo jų pasirašymo dienos.

VI. ŠALIŲ REKVIZITAI

<p>Asociacija „Lietuvos kriminalistų draugija“ Įmonės kodas 195742910 Adresas Lvovo g. 19A, LT-09313 Vilnius Lietuva Tel. +3705 2638540 e-mail g.juodkaite@ltec.lt</p> <p>Draugijos LT tarybos pirmininkė</p> <p>Doc. dr. Gabrielė Juodkaitė - Granskienė</p> 	<p>Lenkijos kriminalistų draugija adresas: Varšuva, Zgoda 11-300, 00-018 Varšuva, Lenkija, įtraukta į Nacionalinį teismų registrą prie Varšuvos apygardos teismo numeriu KRS0000109111, NIP: 526-17-63-900, Tel. + 22 692 4385; 601 075 106; e-mail: biuro@kryminalistyka.pl</p> <p>Draugijos PL Prezidentas Prof. Bronisław Modziejowski</p> <p>Draugijos PL Mokslinės tarybos Pirmininkas Prof. Tadeusz Tomaszewski</p>  
--	---